

L'INVENTARI DE BÉNS DE L'HONORABLE DANIEL POU, *LAPISCIDA* DE MALLORCA (1528)

Antònia Juan-Vicens

Universitat de les Illes Balears

Resum: Aquest article aporta la transcripció de l'inventari de béns del mestre Daniel Pou, membre destacat de la nissaga dels Pou, una de les famílies de picapedrers més notables de finals del segle XV i de començament del segle XVI. La inusual extensió del document, comparada amb la que sol esser habitual en els inventaris dels seus congèneres, i la riquesa d'alguns dels objectes que s'hi relacionen són bona mostra de la rellevància assolida per aquest *lapiscida*.

Paraules clau: Inventari de béns, *lapiscida*, Mallorca, Daniel Pou.

Abstract: This article provides a transcript of the inventory of the assets of master Daniel Pou, a prominent member of the Pou lineage, one of the most notable families of stonemasons of the late 15th and early 16th centuries. The unusual length of the document, compared to what is usual in the inventories of its congeners, and the richness of some of the objects related to it are a good example of the relevance achieved by this *lapiscida*.

Keywords: Inventory of assets, *lapiscida*, Majorca, Daniel Pou.

Rebut el 6 d'agost. Acceptat el 17 de desembre de 2021.

Grup de Recerca Estudis Medievals (GRESMED).

Vull expressar el meu agraïment a aquelles persones que m'han ajudat en la transcripció d'alguna paraula de difícil lectura.

1. Mestre Daniel Pou

Daniel Pou és el membre més conegut d'una família de picapedrers originària de Felanitx però que desenvolupà la major part de la seva activitat professional a Ciutat de Mallorca, on residirien els integrants amb major projecció laboral. El primer estudi monogràfic que se li dedicà fou publicat per Maria Barceló Crespi el 2008.¹ En ell s'hi feia una aproximació biogràfica a partir de referències documentals inèdites. Anys més tard, vaig estudiar-lo en la meua tesi doctoral de la qual en va derivar el llibre sobre els artesans de la pedra a la Mallorca medieval.² En concret, em vaig centrar en la seva activitat professional i en les relacions establertes amb altres *lapiscidae* coetanis. De llavors ençà no s'han aportat noves dades sobre Daniel Pou, llevat d'alguna referència puntual citada en el marc d'estudis concrets.³

Amb la finalitat de situar al protagonista del document que aquí es transcriu, recordem com a fites més destacades de la seva trajectòria professional la participació en els treballs de construcció de la fàbrica catedralícia a començament dels anys noranta del segle XV, la reforma i ampliació del moll de Ciutat (1495) i la direcció de les obres de la fortalesa reial d'Alger (1515-1516). Va formar part també d'alguna junta d'experts, amb *lapiscidae* de renom com Joan Sagrera o Jeroni Ferrer, en concret la que fou convocada el 1503 per dirimir sobre l'obra que s'havia d'emprendre a l'església del convent de Santa Clara.⁴ Igualment, la documentació arxivística es fa ressò de les relacions que mantenia amb altres integrants rellevants dins el col·lectiu d'artesans de la pedra.⁵ A més, el fet que dels cinquanta-tres *lapiscidae* que es registren a la talla de 1512⁶ es compti entre els quatre únics a qui se'ls va assignar la quantitat de 16 sous⁷ indica que devia tenir una posició econòmica superior a l'habitual entre congèneres. Tal vegada fos aquesta la raó per la qual no va prendre part activa en les Germanies. De fet, el títol de "mascarat"⁸ i sabem que una vegada finalitzat el conflicte es va veure beneficiant amb l'ocupació de certs càrrecs i amb la participació en obres promogudes pel poder.⁹

1 BARCELÓ CRESPI, M.: "Daniel Pou, *lapiscida* (?-1528)", *Randa*, 61, 2008, p. 93-101.

2 JUAN VICENS, A.: *Lapiscida vel ymaginarius. L'art de la pedra a Mallorca a la baixa edat Mitjana*, Barcelona, 2014, p. 264-265.

3 CERDÀ GARRIGA, M.; JUAN VICENS, A.: "La participación de los oficios de la construcción en las Germanías de Mallorca", *Medievalismo*, 25, 2015, p. 85-102.

4 LLOMPART, G.: *Miscelánea documental de pintura y picapedrería medieval mallorquina*, Palma de Mallorca, 1999, p. 85-87.

5 Remetem als dos primers treballs citats.

6 BARCELÓ, M.: *La talla de la Ciutat de Mallorca (1512)*, Palma, 2002.

7 Quantitat només superada pels germans Tomàs i Macià Saguals, Gabriel Santmartí i Bartomeu Lleó, que tenien assignada l'inusual muntant d'una lliura. BARCELÓ, M.; *La talla de...*, p. 22, 56, 72 i 132.

8 QUADRADO, J. M. (ed.): *Informacions judicials sobre'ls adictes á la germania en la ciutat é illa de Mallorca, é penas de cos é d'haver á ells imposadas après la reducció de 1523*, Palma, 1896-1930, p. 16. CERDÀ GARRIGA, M.; JUAN VICENS, A.: "La participación de los oficios...", p. 92. El mot 'mascarat' és el nom despectiu que els agermanats donaven als enemics de la causa. Diccionari català-valencià-balear [en línia]: <https://dcbv.iec.cat/> [consulta: 28-04-2021].

9 CERDÀ GARRIGA, M.; JUAN VICENS, A.: "El ejercicio de la profesión constructiva en el conflicto de las Germanías. Mallorca, 1521-1523". En premsa.

2. El document

El document que presentam és el seu inventari de béns, escripturat pel notari Lluç Salvà el 27 de juny de 1528.¹⁰ Així mateix, incorpora alguns afegits redactats el mes d'octubre del mateix any i el mes de juny de 1533, que volgueren esser consignats a instància del curador testamentari, en Jaume de Campfullós, ciutadà de Mallorca.

La publicació d'aquest instrument se situa en la línia iniciada en bona part per Gabriel Llompart,¹¹ qui va transcriure tot un seguit d'inventaris d'artesans de la Mallorca medieval, a la qual hi han continuat contribuint investigadors com Maria Barceló Crespí, Miquel Àngel Capellà Galmés, Magdalena Cerdà Garriga o qui això escriu.¹² L'interès del document en qüestió —motiu pel qual hem considerat procedent oferir-ne la transcripció—, es deriva, per una banda, de la rellevància que sabem va assolir el seu protagonista en el context de transició entre la baixa edat mitjana i l'època moderna. Per altra, de la inusual extensió que presenta, comparada amb la que sol esser habitual en el comú dels inventaris d'artesans de la pedra, així com també per la riquesa d'alguns dels objectes que s'hi relacionen. Entre aquests darrers s'hi compten llibres, joies i altres peces d'argenteria. Pel que fa als llibres, cal precisar que Jocelyn Hillgarth, en la seva magna obra *Readers and Books in Majorca*, va transcriure la part de l'inventari en el qual s'hi feia la relació.¹³ I quant a les peces d'argenteria, en l'article que Maria Barceló dedicà a Daniel Pou hi va inserir un breu fragment.¹⁴ No obstant això, consideram que el més oportú és poder comptar amb una visió unitària i completa del document que ajudi a perfilar millor la figura d'aquest mestre. A més, la relació de tot un seguit d'objectes —entre els quals no hi manquen eines i instrumental propi de la seva professió— sempre resulta d'interès per apropar-nos a la cultura material de la baixa edat mitjana en general i de l'activitat laboral dels artífexs medievals, en particular.

10 Posteriorment es feu encant dels béns.

11 A tall d'exemple vegeu LLOMPART, G.: "Pere Mates, un constructor y escultor trecentista en la «Ciutat de Mallorca»", *BSAL*, 34, 1973-1975, p. 91-118 i també LLOMPART, G.: "Més precisions sobre Huguet Barxa, imagineire medieval", *Estudis Baleàrics*, 62/63, 1998-1999, p. 53-59.

12 BARCELÓ CRESPI, M.; ROSSELLÓ BORDOY, G.: *Terrissa. Dades documentals per a l'estudi de la ceràmica mallorquina del segle XV*, Palma de Mallorca, 1996. CAPELLÀ GALMÉS, M. À.: *Ars Vitraria: Mallorca (1300-1700)*, Palma, 2015. CERDÀ GARRIGA, M.: "L'inventari de béns de Mestre Bartomeu Pol, fuster (1523)", *BSAL*, 72, 2016, p. 265-275. JUAN VICENS, A.: "Noves dades sobre un lapiscida basc: Joan dez Payti (1504)", *BSAL*, 63, 2007, p. 239-248.

13 HILLGARTH, J. H.: *Readers and books in Majorca. 1229-1550*, II, Paris, 1991, p. 739, doc. 717.

14 BARCELÓ CRESPI, M.: "Daniel Pou...", p. 99.

3. Apèndix documental

1528, juny, 27

Inventari de béns de l'heretat de l'honorable Daniel Pou, lapiscida de Mallorca, fet per Jaume Campfullós, ciutadà de Mallorca.

ARM, Protocol notarial S-635, f. 205-219v.

Inventarium factum per magnifici Jacobum de Campffullos, civem Maioricarum, curatorem testamentarium de bonis hereditatis honorabili Danielis Pou, lapiscide Maioricarum quondam.¹⁵

Noverint universi olim cum tutores et curatores heredesque et alii qui curam gerunt alienam statum cum se tutores curatores aut heredes sciunt teneantur facere inventarium de bonis eis delatarum hereditatum ad omnem doli maculam evitandam aut fraudis suspicionem tollendam et ut de privilegiis a jure indultis se juvare possuit et ne [...] quinque personam diei possit pretendi senallegari alia bona esse in hereditatibus eis delatis et ne ultra vires hereditatis creditoribus teneantur ideo ego Jacobus de Campfulos, civis Maioricarum, curator testamentarius bonorum et hereditatis honorabilis Danielis Pou, lapiscide Maioricarum quondam, [...] eius ultimo testamento facto et firmato in posse notariis infrascripti sub XXVIII [sic.] mensis junii anno a nativitatis domini millesimo quingentesimo vicesimo octavo. Volens dictam hereditatem adhire cum beneficio [...] ut de peraula [...] a jure indultis me juvare possitu precedente veneris Sancte Crucis signaculo juxta juris determinacioni et huius patrimonie presentem inventarium facere procuravi prout sequitur.

E primerament atrobí en una casa de hun molí nou fariner (ab ses moles y tremutge),¹⁶ lo qual lo dit defunt ha comprat per la cort del senyor procurador reyal, lo qual molí era de'n Joan Entens, picapedrer quondam. Scituat en la parroquia de S. Jaume tingut sots alou del senyor rey, e a cens de vuyt sous censuals al dit senyor rey. E affronta de una part ab la via publica appellada l'olm de'n Viabrera e d'altre part ab lo pont dit del olm de'n Viabrera, e de dues parts ab la Riera dins la qual casa atrobarem los béns e coses següents: (f. 205)

- Primo en la entrada de dita casa devall atrobí lo quis següeix:
- Primo una cadira plagadissa de vint costelles molt vella y dolenta trenquada de una part.
- + Item mig cofre vermell vell de taulell dins lo qual havia lo següent:
- Primo hun ferro de passtor vell.
- Item hun ramet de llana blanca.
- Item hun gipó sens manegues de drap leonat vell e de pochà vàlua.
- Item circha hun palm de mitge lana nou.
- Item hun travesseret de ploma de lilit de rapòs vell.
- Item hun coxinet de ploma vell tot squinssat.
- Item altre coxinet de ploma molt vell.
- Item una cortina de pinzell de xemelots ab les armes de una campana vella y squinssada.
- Item dos quarters de carn salada de Serdenya. (Manquen tres quarters de carn salada).¹⁷
- Item una escaleta de fust de VII scalons vella.

¹⁵ Text escrit en el marge superior esquerra del primer foli.

¹⁶ Anotació en el marge esquerre del foli.

¹⁷ Anotació en el marge esquerre.

- Item una fusera ab set fusos vells.
- Item una rayeta de ferro ab una servidoreta tot vell.
- Item una ferra vella.
- Item huns ferros de cuynar mitgenssers vells.
- + Item hun caldaronet de aram.
- Item una olla de coura circha de tenor de VIII scudelles.
- Item una destral vella.
- + Item una paella ab dues anses poc usada ab se giradoreta.
- Item una caldera mitgenssera de tenor circha V quartans.
- Item dues graelles de set costelles velles. (f. 205v)
- + Item unes debanadores ab son peu e arbre de ferro.
- Item quatre çenalles de clotar d'espert dues velles y dues noves.
- + Item hun peu de debanadores ab l'arbre de fust e debanadores de fust.
- Item una panera de canya poqueta vella.
- Item dos coxinets de ploma vells.
- Item dos sachs de canem vells apedessats dins los quals havia circha VIII barcelles de forment. (Los sachs y són sens lo forment diu la dona que ha menjat lo forment).¹⁸
- Item una marfegate de canem mitgenssera vella plena de palla.
- Ítem hun càvag vell gros.
- Ítem una scoda petita.
- Ítem hun martell de peradar.
- Item una massa de fust petita.
- Ítem hun perpelet de ferro petit.
- Item una gaveta buydedora de fust.
- Item una àspia.
- Item una cerpellera de castanya xicha.
- Item unes balansetes patites ab hun pes de coura.
- Item hun sedàs vell de serres.
- Item una cortineta de tela de pinzell molt vella que no val res.
- Ítem hun retgle de fust larch de picapadrer.
- Item XVIe trossos de xebrons entre larchs y curts vells.
- Item hun banch de circha X palms de larch vell.
- + Item hun artibanch vermell de dues caxes, la una cuberta desfeta ab panys sens claus dins la huna de les quals havia una scudella blave de terra. (f. 206)
- Item dins l'altre caxa havia lo següent:
- Primo huna agulla de ferro de torn de canonar vella.
- Item una panedereta de terra.
- Item una cuscussera de terra xiquete.
- Item una olla de coura gran trencada en lo sol de tenor circha XX scudelles.
- Item altre olla de coura trencada de tenor circha V scudelles.
- Item altre olla de coura [...] en lo sòl de tenor de de VII scudelles.
- Item una scudella de terre nova.
- Item una fenyadora de lenya blanch.

18 Anotació en el marge esquerre.

- Item una porta vella poqueta ab son pany e forreyat.
 - + Item hun librell de pestar envernissat circha dues barcelles.
 - Item dues portadores molt velles de obrar diuhen que no heren sues.
 - Item en l'ort de la dita casa atrobí les coses següents:
 - + Primo una alfabia de tenir aygue de tenor de circha XX quartans.
 - Item hun servador de fust ab huna faus vella e una serpellera de orinal ab quatre massetes de fust de fer vete.
 - Item hun ganivet de cuyna dolent.
 - Item hun morter de pedre blancha molt petit e xepat.
 - Item hun banch vell de larch de XII palms romput per lo mig.
 - Item dos astets de ferro.
 - Item hun tros de fust ab una affiladora de ganivetes. (f. 206v)
 - Item hun paneret vell e petit ab hun poch de ferro vell.
 - Item hun mànech de paella dolent e de poca vàlua.
 - Item hun setriet de rerra de tenir oli.
- Item una olla de terra de quatre diners nova.
- Item una reyete de ferro velle.
 - Item quatre librelles ensiemeres de terre.
 - Item dos plats blaus de terra la hun sbrequat.
 - Item una scudella ab una saffa de terra.
 - Item quatre cubertores de terra molt poques.
 - Item dues librelletes y una scudella blaves.
 - Item dos lumaners de ferro la hun molt dolent l'altre mitgensser.
 - Item dos xebrons nous de lenya blaus ab quatre o sinch trossos de lenya dolent.
 - Item una talle ab dues politges vella.
- Item hun roure vell ab hun poch de carbó.
- Item hun gipó de drap vermell ab mànegues de fustani blanch molt vell y dolent.
 - Item una picate de pedre de Santagní de tenor circha VI quartà.
 - Item L taules entre bones y dolentes. (Han preses la dona vuyt).¹⁹
 - Item una xape dolente.
 - Item una scala vella de X scalons y podrida de pocha vàlua.
 - Item una alfabia de tenir aygue de tenor circha X quartans [?] vella.
 - Item tres gerres de terre poquetes.
 - Item una alfabieta de tenor circha V quartans dolenta. (f. 207)
 - Item hun altre ferro de volta poquet mitgenser.
 - Item dues culleres de fust velles y una ma de morter y hun torn de tornerjar carabasses y tres telladors de fust vells.
 - Item hun polser de fust vell y dolent.
 - Item hun picat gran redó entich molt vell.
 - Item hun simal de poll de gruix de hun xebró.
 - Item atrobí en la casa alt de dit molí lo següent:
 - Primo hun drap de pinzell poquet en què era pintada la Assenció de nostro Senyor, nou.
 - Item altre drap de pinzell poquet obra de Flandes grossa.
 - Item hun drapet de pinzell vell de l'arch de XII palms.

¹⁹ Anotació al marge esquerre.

- Item una servidora de fust entigue molt vella.
- Item una piquete de terre de malica en què era pintada Nostra Senyora ab son fill al bras.
- Item una caixa de lenyam blanch ab se tencadura y clau de larch de una spasa dins la qual havia lo següent:
 - Primo unes balanses totes sclafades.
 - Item hun pom de pavelló entich molt dolent.
 - Item hun almut ab cercols de ferro de mesurar guix.
 - Item tres senelletes de palma xiques de comprar fruyta, velles.
 - Item una sequete de cànem molt vella y dolente.
 - Item quatre punyals sens beyne vells y dolents.
 - Item una capsete sens cuberta ab una empremta de (f. 207v) de [sic.] coura s'aygue de pochà vâlue y altres brollavetes dolentes de ferro de poque vâlue.
 - + Item hun sequet ab que ha caramida de pes circha quatre lliures.
 - Item hun scambell y sis coxins de cuyro plens de palla molt vells y sinch stormies de palma molt velles. (Lo escambell és a la dona adjudicat).²⁰
 - + Item hun tros de drap de peus molt vell.
 - Item hun cobribanch de pestar squinssat y dolent.
 - + Item una caixa de noguer obrada de tercia mitgenssere ab son pany y clau dins la qual havia les coses següents:
 - Item una capsete molt xicha dins la qual havia sis reyal cathelans y mig reyal castellà de argent y una verguete de or ab una pedre verde. Té la moneda la dona.²¹
 - Item sis cavellots de metall moneda nepoletana.
 - Item hun cap de corretge de argent de ampla de hun polso y de larch de tres dits ab hun pleto de argent y hun geduch de argent.
 - Item dos trossets de coral y hun gra crastellí y tres perles de gran de hun pinyol de ledó y dos o tres perells de perles molt xiques.
 - Item una capsula blancha dins la qual havia lo següent:
 - Primo una cullera de argent petita trencada y hun trosset de corretge de cuyro ab hun cap y tres pletons molt xich de argent y hun grifonet molt xich y hun punxor y una capellina de teffetà vella y hun stancasanc encastat ab hun anell de coura sobre deurat.
 - Item una altra capseta redona molt xica en què atrobí lo següent: (f. 208)
 - Primo una panitència de coral en què havia cent grans de grau de hun ledó.
 - Item hun collar de grans de or de sinch dotzenes y dos grans.
 - Item hun anell de or sens pedre.
 - Item hun scut de or ab les armes en què a dues creus²² sobre dites armes o marcha.
 - Item hun anellet de or ab una pedre vermelle sens nusar.
 - Item dues verguetes de or redortades.
 - Item hun scut de or ab mitge luna pintada.
 - Item hun anellet ab hun jacsí enguestat.
 - Item hun tros de sucre de pes circha VI onzes.
 - Item quatre culleres de argent entre grans y xiques. (La dona ne té dues adjudicades).²³

20 Anotació al marge esquerre.

21 Anotació al marge esquerre.

22 La paraula 'creu' se substitueix per un signe cruciforme.

23 Anotació al marge esquerre.

- Item una calote de infant de vellut carmesí ab trenes de or vella.
- Item altre calotete de ostede leuada vella y molt dolente.
- Item hun trosset de scambray obrat.
- Item hun agulleret de dona de vellut carmesí vell.
- Item hun floch larch de sede vermella y verde.
- Item dos palms de XVIe leonat nou.
- Item hun capús de mescla scura del dit defunct ab sellete de vellut negre vell.
- Item una gonella de XVIe leonat sens cors ab entorn seu vert poch usada.
- Item altre gonella de stemenya negre sens cos ab entorn peus vermell poc usada.
- Item una robete de drap negre del dit defunct molt velle. (f. 208v)
- Item hun jaquet ab managues de salle de dona vell.
- Item unces calçes de stemenya blava del dit defunct mig usades.
- Item altres calçes del dit defunct de cordellat morat mig usades.
- Item altres calçes de stemenya negre velles del dit defunct.
- Item hun cos de drap morat de dona ab managues stretes mig usat.
- Item hun capús de drap XVIe negre vell del dit defunct.
- Item hun mantell de stemenya negre mig usat.
- Item hun cos de drap negre XVIe de dona mig usat.
- Item hun mantó redó de estemenya del dit defunct mig usat.
- Item hun cos de dona de saya negre ab manegue justa ab porta de xemelot negre mig usat.
- Item hun gipó de stemenya negre del dit defunct ab faldes mig usat.
- Item dues faldetes de XVIe vert clar ab entorn seu vermell, mig usades.
- Item dues barretes del dit defunct mig usat la huna y l'altre molt dolenta y vella.
- Item una gonella color de flor de ametler sens cos ab entorn seu vert.
- Item una capellina de teffetà negre vella de molt pochà vàlua. (f. 209)
- Item una capellina de drap de lli molt vella.
- Item una penitència de coral poqueta ab los grans tots corcats.
- Item una bayne de ganiveta ab una forqueta vella.
- Item una bogete de cuyro vella ab hun stoig de dona buyt ab algunes scripturas.
- Item una spasa del dit defunct vella ab son ganxet.
- Item hun pes de ducat ab se capse.
- Item una tevellola de filempua obrada de seda vella.
- Item hun berregà ample listat grosset de larch de X palms y ampla de VIII palms mig usat.
- Item una cortineta de pinzell ab que era pintada la Salutació ya vella.
- Item hun llit de banchs ab tres posts ab tres metelasos de llana vells y dolents. (Lo lit se'n aporta la dona ronech adjudicat).²⁴
- Item hun pavello de bri y stopa de llit de repòs ab flocadura blanca ab sons capell y un pom daurat de XVI vesos vell.
- Item una cerpellereta de palme dins la qual ha pedassos vells y quatre pinzes de embuscar hun mollo de fust de fer cohets.
- Item hun berrobí de ferro de foredar pedres.
- Item hun rifart de ferro y dues rondelles y hun compàs y una scarpete.
- Item hun paneret de duchs sens ansa ab pedassos vells de molt pochà vàlua.

²⁴ Anotació al marge esquerre.

- Item una servidora de palma grandete dins la qual hi via pedassos de pocha vàlua de llana y unes stisores velles (f. 209v) y hun capdell de fil doblat sens tòrser.
- Item una capsete redona ternada vuytenada ab cuberte trencada de pocha vàlua dins la qual havia alguns pedassos de pocha vàlua ab un capdellet de fil.
- Item hun caxonet ab se cuberte sclafada de pocha vàlua.
- Item hun caxonet de novia entich y vell dins lo qual havia algunes scriptures.
- Item altre caxonet vermell de novia vell ple de pedassos vells de li de poque vàlua.
- Item hun tros de pos prim de larch de quatre palms.
- Item altre caxó blanch a modo de caxó de novia vell dins lo qual havia lo següent:
- Primo una camisa de dona lo cos de bri y feldar de stopa usada.
- Item una beatilla de cotó de dona, una coha, una bena y trescoll tot squinssat.
- Item hun cobricoll mig usat.
- Item una camisa del dit defunct tota squinssada.
- + Item hun torqueboca listat nou y dues candeles de confraria.
- Item una rodella y una tauletxina molt vella.
- Item hun capell de lana molt vell.
- Item una servidora de palma ab ansetes vella.
- Item hun paner de verduchs de donar pa, poquet vell, lo die de defunts.
- + Item una flessada cardada vella.
- Item hun jaquet de drap burell del dit defunct mig usat.
- Item hun gonell gipó de burell del dit defunct vell. (f. 210)
- + Item hun lensol de tres teles de llit de repòs molt vell.
- Item hun jaquet de drap negre de dona vell.
- Item hun sayo de drap negre molt vell sens mànegues y squinssat.
- Item hun lensol de tres teles de llit de repòs vell.
- Item hun coxí de tonedís molt vell.
- Item hun cubertor de cànem blau ab sotana vermella tot squinssat de pocha vàlua.
- + Item una alfàbia de tenor circha XVIII quarteres de tenir ferina.
- Item hun almut ab cèrcols de ferro vell.
- Item hun caxonet vell sens cuberta molt petit ab hun punxoret ab una capsete redona blancha.
- Item altre caxonet ferrat entich de gran de una capsa mitgensera buyt e vell.
- Item una capsa pintada ab pedassos dolents.
- Item hun caxó molt vell y dolent en què ha molts trossos de paper.
- Item una senalla de palma de comprar fruyta.
- Item hun tinter de terra.
- Item hun paneret de canya molt xich vell.
- Item hun daventer de llit apedessat vell ab flocadura blancha.
- Item hun cuxinet de fluxell ab cuxinere de bri y stopa vella.
- Item hun capell de lli de bri mig usat.
- + Item hun perell de lensols de tres teles la hu apedessat l'altre squinssat. (f. 210v)
- + Item una flessada de borra molt vella.
- Item huns calsons de home de bri y stopa²⁵ mig usats.
- Item hun spalmador mig usat de ferrer.

25 Seguidament tatxada la paraula 'vells'.

- Item hun cobribanch molt vell.
 - Item una caixa de alber ab son pany y tencadura mig usat dins lo qual atrobam lo següent:
 - Primo una capsa pintada gran dins la qual havia lo quis segueix:
 - Item set mocadors vells dolents.
 - Item dos trescolls la hun prim l'altre grosset.
 - Item dos altres trescolls vells.
 - Item sis capells de lli de home mig usats. (Dix la dona que na dat quatre a nen Frau, nét del defunct qui eren seus).²⁶
 - Item dues cohes de dona una berretina de home de lli.
 - Item hun caxonet ab cuberta dins lo qual atrobí lo quis segueix:
 - Primo una coretge de cuyro ab cap civella y tres pletons de argent.
 - Item dues beatilles y hun vel de cotó vell.
 - Item dos sinyells de stam.
 - Item una servidoreta de verduchs ab hun capdell de fil y sis fusades y hun plech xich de candeles de confraria. (S'altre tot lo fil e les candaes té la dona adjudicades).²⁷
 - Item una capseta ab hun pes de ducat.
 - Item circha de dues canes de XVIe blanch nou.
 - Item una flessada cardada mig usada migyana.
 - Item XV ramns de bri y stopa mig canetjats.
 - Item dues tovalloles de bri y stopa noves (Té una la dona adjudicada²⁸ apres la donada per so és borrada la desus dita pertida).
 - Item sis tovalloles ab randa so és sinch de bri y una de stopa ab flocadura blanca usades.
- (f. 211)
- Item una tovellola de filempua vella squinssada.
 - Item dos torqueboques vells.
 - Item sis torqueboques ab listes blaves nous. (És hi tot).²⁹
 - Item dues canes de torqueboques ab listes blaves nous sens tellar.
 - Item dos capells de lli mig usats.
 - Item una faxe de stopa del dit defunct mig usada.
 - + Item hun pavelló³⁰ de bri y stopa ab flocadura blanca de XVIe vesos vell y squinssades en alguns lochs ab son capell y pom daurat.
 - + Item dues tovalles molt velles y squinssades fetes de bala.
 - Item unes tovalles pizanes listades de donar pa mig usades.
 - Item altrás tovalles cordellades molt velles y apedessades.
 - Item una tele de lensol squinssada.
 - Item dues tovalles squequades unes noves l'altres mig usades.
 - + Item unes tovalles de pestar mig usades.
 - Item sinch canes de bri de casa de quatre palms de ampla nou.
 - Item circha X palms del mateix drap nou.

26 Anotació al marge esquerre.

27 Anotació al marge esquerre.

28 Seguidament hi ha una frase taxxada.

29 Anotació al marge esquerre precedida de la frase taxxada 'falten quatre'.

30 Seguidament hi apareix taxtat 'sens capell'.

- Item una tela de lensol mig usada.
- Item hun tros de drap vell.³¹
- Item una camisa de dona vella.
- Item hun canyam de axugar mans vell.
- Item dues coxineres una ab randa l'altre sens randa mig usada.³²
- Item huns calçons del dit defunct vells y squinssats.
- Item una camisa del dit defunct de drap prim mig usada. (f. 211v)
- Item dues camises del dit defunct de bri mig usades.
- + Item tres lensols de lilit de repòs de tres teles de bri y stopa mig usats.
- Item huun lensol de tres teles de lilit de repòs molt vell y squinssat.
- Item altre caxe de alber sens pany ni clau dins la qual atrobam lo següent.
- Item dos trossos de drap de peus molt dolents y squinssats.
- Item hun sayo de burell sens mànegues del dit defunct mig usat.
- Item un cubertor blanch vell squinssat.
- Item hun cos de drap negre de dona forrat de vermell vell.
- + Item hun tabardillo³³ de mescla arnat mig usat ab cellete de cetí negre.
- + Item una gonella de mescla canyellada sens cos ab entorn peu groch vella tota arnada.
- Item sinch canes de XVIe negre nou aseglat.
- Item unes calces de dona de stemenya blava mig usades (Té les la dona).³⁴
- Item unes faldetes de drap burell gris ab entorn peu vermell y blau noves.
- Item hun taberdillo de drap XXe negre ab rivet de vellut negre mig usat.
- Item una aljava ab una setgete y hun cabotí.
- Item una coretge de cint nova.
- + Item moltes candeles de confrarie de circha una lliure de pes.
- Item hun anserat ab son bastiment vell.
- Item hun talequet de canyam dins lo qual havia huns (f. 212) baynots vells y altres brollaries de pocha vàlua.
- Item tres ganxets de spasa.
- Item hun pomet molt xich de pavelló trencat.
- Item hun drap de pinzell de grandària de hun lensol en què era pintat lo trespàs de la Mare de Nostro Senyor Deú.
- Item hun tinell vermell ab se banquete mig usat sobre lo qual havia lo següent:
 - Primo una bessina de leutó bollada y tres plats de stany y sinch canelobres de leutó mitgensseres (Té la bassina la dona adjudicada).³⁵
 - + Item hun cadaf de aram vell y sclafat en la vora.
 - Item una librellete blava y dues scudelles de terra.
 - Item hun cobribanch vell sobre dit tinell³⁶ vell.
 - Item hun lumaner vell.

31 Seguidament hi apareix taxada 'de li'.

32 Anotació taxada al marge esquerre que diu 'manca la mig usada'.

33 Apareix taxada la paraula 'mongil'.

34 Anotació al marge esquerre.

35 Anotació al marge esquerre.

36 Seguidament apareix taxada la paraula 'molt'.

- Item una fruytera de terra gran obre de Pize.
- Item dins dit tinell era lo següent:
- Primo set tasses de vidre.
- Item tres brocals la hu scollat.
- Item dues ampolles de vidre de vuyt diners.
- Item sinch potets de vidre y hun lentó de vidre.
- Item hun seler de vidre blau.
- Item una castenyere de vidre blau.
- Item hun brocal y dues empolletes de dos diners.
- + Item hun got ple de mel rosat.
- + Item altre got de vidre.
- Item hun pitxer de terre sbrequat anel broch.
- Item hun drapet de pinzell pintat de xemellots vell. (f. 212v)
- Item dos bassins de leutó mitgenssers y hun bassinet xich de leutó.
- Item dues gerres de aram poquetes sens cubertores velles (Té la una la dona adjudicada).³⁷
- + Item una concaqueta de aram morisca vella apedessada.
- Item dues castanyes de vidre cubertes de spart de tenor de mig quortà quascuna.
- Item una gerre de terre de quatre diners.
- Item una taulete redona molt xica, vella.
- Item una post de pestar petita e molt dolenta.
- + Item hun peges de fust.
- Item dos morters de coure la hun ab se ma y l'altre ab mige mà.
- Item hun mirall mitgenser de vidre entorn deurat.
- + Item hun ymage de pinzell de tele e ses polseres y bancal ab sinch poms deurats en què és pintada la Mare de Déu ab son Fill el bras, vell y entinch.
- Item una celada vella.
- Item hun ymage de post deurat d'emplaria de mig full de paper en què era pintat hun sant molt vell.
- Item quatre o sinch ymages de paper vells.
- Item tres serafis de paper engrutat vells.
- Item unes empolletes ab son bastiment de fust de hores.
- Item tres o quatre capdellets de fil canetjats.
- Item una coha de bou ab una pincta mig usada.
- Item mige cana de fust ab una panitèntia de fust velle.
- Item una granerete de pastere. (f. 213)
- Item una taula plagadissa de larch de XII palms ab sos petges, vella.
- Item hun cobribanch de taula mig usat.
- Item hun artibanch de dues cases vermell vell la una caxa buyda a hon stave el pa l'altre caxa havia lo quis segueix:
- Primo hun goryal de malle rovellat.
- Item XXVIII massos de lli de³⁸ Muro.
- Item hun sach de cànem vell squinssat.
- Item hun cànem de axugar mans vell de poqua vàlua.

³⁷ Anotació al marge esquerre.

³⁸ Seguidament apareix tatxada la paraula 'Berberia'.

- Item hun sach de cànem de una quorterera vell y apedessat.
- Item unes tovalles de bri y stopa velles y apedessades.
- Item dos torqueboques vells la hun listat l'altre blanch.
- Item LX serros de lli pentinat.
- Item una cuxinera morisca dins la qual havia dos spalmanos de serres quatre ramets de cotó filat y hun stedat de sera blancha de dos onzes ab algunes cartes y scriptures y dos trossets de drap morat maiors de hun guardecosos.
- Item una làntia ab sa cadeneta, corda y corriola.

Et die martis XXX mensis junii anno a Nativitatis Domini MDXXVIII continuando dictum inventarium inveni res et bona sequentia.

Et primo atrobí en un estudi de la senyora Catherina, muller del magnífich mestre Antoni Nadal, metge quondam, ha hon (f. 213v) lo dit defunct vingué a jaure per millorar e fina sos derrés dies les coses següents:

Primo un lit de banch ab quatre posts vell ab davanter de cànam blau mig usat ab sinch matalasos de lana vells alguns apedassats.

Item una flassada petita de borra molt vella.

Item una vàneva poqueta molt vella.

Item sinch cànyams de axugar mans vells.

Item tres torquaboques listats poc usats.

Item dues camises del dit defunct velles.

Item una tela de lensol molt vella.

Item un tros de stovalles de pastar vell e esquinssat.

Item dos capells de li del dit defunct vells.

Item dues taveyoles del fill empues cusides una ab l'altra velles.

Item una taveyola de fil empue molt vella squinssada de poque vàlua.

Item un lensol de lit de repòs de tres tales molt vell squinssat.

Item una cuxinera petita de drap de casa vella.

Item una teveyola de stopa ab serres nova per axugar mans.

Item altra taveyola nova de bri e stopa grossa.

Item una robata de stamanya negre mig usada del dit defunct.

Item unes calces calçons de stamanya tenada vellas del dit defunct.

Item dues capsses una gran blanqua mig sclaffada e una capseta molt xiqua blancha. (f. 214)

Item un canalobre de leutó mitgensser.

Item una senalla de palme vella dins la qual havie sis ampolletes de dos diners cascuna e una taça ab un got de vidre, un broqual e una taça ab peu de vidre.

Item una xerpallera de ormal ab son vidre.

Item una senalla de palma de dues barcellas dins la qual havie sis plats blaus poquets de terra, una panadera petita e una cassoleta petita de terra e una olleta de terra e sis scudelles e una ma de morter de fust vell e una ensiamera de terra pintada.

Item un paner de verduchs cubertarat vell.

Item hun cullitor vell de canya ab una scudella de stany vella.

Item una olla de coure de tenor de circa quatre scudellas.

Item una servidora de palma de partera mig usada.

Item un capell de panells de bras sens floquadura vell.

Item dues cadires plagadisses una vella l'altra mig usada.

Item atrobí en una botiga del alberch del magnífich mossèn Bernat Morey, donzell de Mallorca scituada en lo carrer de'n Jacme Bannasser la qual lo dit mossèn Morey li havie prestada per metre les coses devall scrites com lo dit defunct se mudave en la casa del molí desús scrit:

E primo atrobí en dita botiga una caixa de lanyam blanch de larch de sis palms vella dins la qual havie lo quis segueix.

Item hun pavelló de filempua de XVIII vesos ab flocadura blanca ab son capell vell.

Item hun pavellonet de bres ab flocadura blanca ab son capell mig usat.

Item dues camises de dona velles.

Item hun lensol de llit de repòs de tres teles vell e squinsat. (f. 214v)

Item dues stovalles de tele y mitge tela de stopa mig usades.

Item unes tovalles de canya vellet squinssades.

Item quatre cuxineres dues mitgensseres de stopa y dues molt patites velles.

Item miges tovalles de stopa velles.

Item hun tros de stovalles squequades de larch de mig palm velles.

Item dues tovelloles de bri y stopa de exugar mans noves.

Item dues altres tovelloles de bri y stopa de exugar mans velles.

Item hun tros de tele de lensol de larch de tres palms vell.

Item tres o quatre trossos de drap vell casi de gran de drap de bolcar infant.

Item unes tovalles muntonades velles apedessades.

Item altres tovalles muntonades velles en alguns lochs squinssades.

Item hun capellet de pavelló de bres ab flocadura blanca, gros, vell.

Item huna servidora de palma ab dos deventals la hun de mige llana l'altre de cànem leonat nous.

Item hun llit de repòs encaxat vell quasi romput en un cap.

+ Item una caixa de lanyam blanc xica de larch de VI palms vella dins la qual havia les coses següents:

Primo hun stoquet de dos palms y dues ganivetes rovellades.

Item una filadora de barber verde. (f. 214 bis)

Item una vàneva prima de llit gran mig usada.

Item dos lensols de bri y stopa de tres teles vells squinssats.

Item hun lensol de tres teles molt vell squinssat.

Item altre lensol de tres teles vell squinssat.

Item altre lensol de tres teles vell y squinssat.

Item tres tovalles taulars les unes squequades e dues muntonades ab listes blaves mig usades.

Item dues tovalles muntonades velles.

Item una lista obra morischa de hun palm de ample y deu de larch, vella.

Item sinch tovelloles ab rande de bri mig usades.

Item una tovellola de bri de casa sens serres ab randete hun palm luny dels caps mig usada.

Item una tovellola obrada de cede negre ab serres de cede negre de larch de hun palm.

Item unas tovalles de pestar ab listes blaves velles.

Item hun tros de tovalle de stopa ab listes blaves de larch de quatre palms e ampla de tres, vella.

Item una tovellola entigue obrada de cotó blau els caps ab flocadura blanca de lartch de VII palms.

Item tres cuxineres ab botons com unes nou fetes primes velles cosa entiga.

Item quatre cubertes de cuxí dues mig usades les altres velles squinssades.

Item dues canes de torqueboques de bri y stopa listat [...].

Item unes tovalles de pestar de larch de XIII palms ab listes blaves mig usades.

Item hun tros circha VI palms de torquecoques squequats nous. (f. 214v bis)

Item hun torqueboque squequat mig usat.

Item unes tovalles squequades primes de larch de una cana velles squinssades.

Item hun ferro de gat vell buyt.

Item una cuxinera vella squinssade mitge de scriptures.

Item una gonela de drap morat desfeta sens cos molt velle.

Item una gonella sens cos ni mànegues de mescle qui tire a rosat ab entorn peu vert ab perfil de vellut de tres vies [...] poc usada però arnada.

Item hun tabardillo de xemellot negre ab cellete de vellut mig usat.

Item hun cubertor de bres de cendat vermell forrat de cànem blau vell.

Item una capseta petita de una pessa buyde.

Item un caxonet de ciprer de larch de hun palm ab son pany e clau ab hun tros de coral gornit de argent e altre tros de coral sens gornició.

Item una capsa gran pintada ab se cuberte dins la qual havia quatre torqueboques dos mig usats e dos vells ab alguns pedassos de lli vell.

Item una capsete petita sens cuberte dins la qual havia una penitència de adzebetje ab grans com unes vellanes.

Item altre capse pintada ab se cuberte dins la qual havia unes Oretes, molt xiques huns beynots de dona usats ab hun ganivet e duas limetes rovellat.

Item hun claver de cadeneta de leutó ab set claus petites.

Item una mantete de domàs vert forrada de pells vayras tots pelats de grandària de hun drap vermell de infant.

Item hun taulell de perxe de parayre vell. (f. 215)

Item dues gavetes de picapadrer velles mitgensseres.

Item hun banch de larch de dues canes de quatre petges.

Item tres cenalles despart de clotar mig usades.

Item hun fogó vell de pentinar trencat.

Item hun torn de filar lana vell ab la riscla trencada.

Item altre banch de larch de XIII palms vell.

Item una cenalla despart de gran de dues bercelles y mitge vella de poca vàlua.

Item hun torn de canonar vell sclafat de peus ab son torn de poque vàlua.

Item set taulells de lenyam blanch nous.

Item hun cossi gran sbrecat a la vorere vell.

Item hun cercoll de ferro gros de grandària de carratell de pes circha mitge rove.

Item hun calestonet³⁹ sens ganxons vell.

Item una romenete ab son piló.

39 Al davant hi apareix la paraula 'balanses' ttxada.

Item hun foreyat ab son pany e clau vell.
Item hun cadenat sens clau vell.
Item hun carretellet en què hi via molt ferro vell.
Item hun tros de canó de plom sclafat de pes circha dues lliures.
Item una brilla vella.
Item una barra de loba de larch de tres palms ab una barreta de ferro o galfó de porta.
Item dos trossos de serra de serrar mitgans.
Item hun pont de una poleguere de porta de ferro circha de pes de deu lliures.
Item dues cenalles de clotat dins la una de les quals havia lo següent: (f. 215v)
Primo una destral.
Item dos griffons grossos de coura la hu sens mascle.
Item hun griffonet de vendre vi.
Item hun cavaguell spuntat sens mànech.
Item hun berull mig de sal de Eyvisse.
Item hun barril sens cuberte.
Item hun tros de barra de ferro de gruix del bras de larch de tres palms.
Item tres cenallets plenes de ferro vell.
Item dos teyans sens mànech de pedre fort.
Item una destral sens mànech.
Item hun taulell de abexar molt vell.
Item dues redortes velles de abexedor.
Item una alfabieta de tenir oli en què havia circha dos quartans de oli.
Item dues alfabetes de tenor de XII quartans cascuna.
Item altre torn de canonar sclafat.
Item set gerres olieres buydes.
Item una taulete redona sens petges molt dolente.
Item una xanegue de corda de cànem de tiral palla vella.
Item una alfabieta de tenor de XII quartans buyde.
Item hun cadaff y dos plats y trossos de cartons qui tot plegat pese circha de vuyt lliures.
Item una cenalle de clotat nova.
Item una cistella vella dins la qual havia quatre⁴⁰ ferros de picapadrer dos compassos de ferro poquets y hun serque pou petit una lima o ferro, dues masses de fust y una brocha gran de ferro. (f. 216)
Item atrobí en una cambre del alberch que mestre Daniel ha venut a la senyora Margarita Bergue les coses següents:
Primo tres cadires, dues velles sclafades y una mig sensseres.
Item dos corrons de fust.
Item unes graelles de costelles rompudes.
Item circha dues lliures de stopa fluxa.
Item unes tenalles de ferro mitgensseres.
Item une mongete sbrecada ab una cenalla vella de clotat.
Item dues empolles y hun brocal.
Item hun cadaf blanch de dos diners.

40 La paraula 'tres' apareix tatxada.

Item hun cetry de aram ab una scudelle verde.
Item una alfàbia gran de tenor circha XXXX quartans sens envernissr.
Item dos cayrats de poll nous emperò bromats.
Item una Xlle de xebrons vells.
Item hun artibanch de dues caxes groch sens pany ni clau mitgensser.
Item hun librel envernissat gran de pestar.
Item hun coffre vell scanut [?] entich podrit dins lo qual havia dos perells de pintes molt rovellades y dolentes.
Item dues mitges saques velles y squinssades en que havia borrellons de lana de molt poca vàlua.
Item atrobí en casa de mossèn Jaume Benasser hun canyís de esvergar lana, vell. (f. 216v)
Item hun ast de ferro larch circha sis palms.
Item una pica de pedre de Sanctagní de larch circha VI palms y ample de circha III palms la qual lo dit defunct havia treta en sa carrere derrere Sant Domingo de la casa havia venuda a la beguina Bergue.
Item dos fogons de pentinar la hun ab peu de terre l'altre sens peu.
Item hun berral de vidre de tenor circha II quartans [?] y mig cubert de spart.
Item hun barral xich quasi mig de sal vella de selar poch.
Item hun puat vell de pentinar.
Item dos calestons hun de ferro laltre de fust.
Item dos potets de terre y una salserete.
Item una lanse nanescha vella e una pertezana vella dolente. (Té la dona la pertasana adjudicada).⁴¹
Item quatre tizores de abexar draps.
Item⁴² atrobí dins una caxa ja desús escrita qui és en la casa alta del molí los libres següents, los quals la muller del dit defunct dix ésser seus, los quals tenia hun fill seu qui morí: Primo un Terenci de stampa, cubert de posts, vell, ab les cartes molt desffetes. Item unes Apístoles de Tulli, ab coment, de stampa, cubertes de pregamí, velles. Item un Prastana de stampa, vell. Item Batista Mantua, de stampa. Item unes Notes de Gari, de stampa, velles. Item hun llibre de stampa, appellat Petri [Pauli] Vergerii vell. Item un llibret de stampa, appallet De lege cristiana, vell.⁴³
Item una cullera de argent mitgenssera.
Item altra cullera de argent la qual dix la muller del dit defunct star penyora per vuyt sous que ella ha prestats sobre aquella a una filla de'n Martí Sot (f. 217)
Item un lensol de tres tales de stopa de lit de repòs poch usat e un cuxinet de fluxell ab cuxinera⁴⁴ de tela blanca ab randa vella que lo fosser⁴⁵ ha tornat.
+Jesús+

41 Anotació al marge esquerre.

42 Seguidament apareix tatxat 'un llibre ap'.

43 Text en curseta transcrit per HILLGARTH, J. H.: *Readers and books...*, vol. 2, p. 739, doc. 717.

44 A baix hi apareix tatxada la paraula 'cuberta'.

45 A baix hi apareix tatxada la paraula 'setorredor'.

Post modum vero die sabbati prima mensis augusti anno predicto continuando dictum inventarium invenii sequentia bona.

Primo hun libre de alberans de forma de quart cubert de pregamí en què ha XXXIII cartes lo qual menave dit defunct⁴⁶ qui comense per l'any MDIII pega a mi Miquell Soler cullidor del morabatí etc dins lo qual havia alguns alberans engrunats.

Item altre libre de alberans de forma de quart cubert de pregamí en què ha LVI cartes entre blanques y scrites ab tres o quatre alberans engrunats dins lo qual dit defunct menave de alberans de la heretat de la dona Parete, fille sue, muller de'n Bartomeu Serdà quondam.

Item una cèdola de paper cuberte de pregamí en lo qual havia XXXII cartes en la qual cèdola lo dit defunct menave memorials de les liurançes havia de haver del senyor Rey lo qual comense en lo modo següent: Libre fet per mestre Daniel Pou, picapadrer de Mallorca, de les entrates y exides de totes les liurançes tant sues com de altri, etc.

Item una carta en pregamí de VIII lliures censals les quals lo dit defunct a comprades de'n Nicolau Truyol dit del Fengar e Catherina se muller de Felanig [...] en Jaume Vives de Manechor, cosa per lo discret en Karles Gayà, notari de Felenig lo qual censal se fa en la feste de santa Pràxedis.

Item altre carta em pregamí de les dites VIII lliures censals com lo dit Nicolau Truyol comprà dites vuyt lliures censals del dit Jaume Vives de Manachor closa per lo dit Karles Gayà, notari.

Item dins una cenalla de palme de comprar fruyte y una capsete redona de grandària de hun truch (f. 217v) de bitles de una pesse dins les quals havia alguns alberans dels quals ni havia alguns fahents per les liurançes et alii.

Item atrobí en la taula de la Universitat de Mallorca lo dit defunct tenir-hi deposades vint e vuyt lliures monede de Mallorca.

Item atrobí en los lavadors de'n Pere Joan, perayre, qui sta en la plaça del mercat, una piqua de pedre de Sanctayí de tenor de circha sinquantra quartans [?], la qual lo dit defunct de mentre vivie li havia comanada.

- Item dues culleres de argent que se'n havie portades la muller del dit defunct quant se'n anà de casa la viuda Nadala après mort del dit defunct.
- Item un scut d'or en les armes de dit defunct que tenie dita dona.
- Item dues verquetas entortoligades d'or que tenia dita dona.
- Item un fogó de ferro de cuynar mitgensser.
- Item un mantell de drap negre setzè molt vell que tenia dita dona.

(Ja és desús).⁴⁷

+ Item una copa de aram mitgenssera.

Item un bassinet de leutó vell.

Item una castanya de tenor de circa mig quartà cuberta de spart, la qual ha tornada en Jacme Mir.

⁴⁶ Seguidament hi ha tatxat 'de alberans'.

⁴⁷ Anotació al marge esquerre, seguida d'una línia tatxada que resa 'Item un mantó de stemanya negre del dit defunct mig usat'.

Item una saqua de cànam vella esquinssada.

Item una alfabieta petita de tenor de circha dotze quartans.

Item una salcereta de terra y dos potets de terra.

Hec autem et non alia bonarum juveni ego dictus Jacobus de Campfullós in dicta hereditate dicti Danielis Pou quondam protestans que si in futurum repetiam (f. 218) alia bona mea in dicta hereditate [...] illa personam et poni describi faciam in presenti inventario vel alio legitimo documento omni dolo et fraude cessantibus. Actum est hoc in civitatis Maioricarum die sabbati vicesimo septimo mensis junii anno a Nativitatis Domini millesimo quingentesimo vicesimo octavo. Signum mei Jacobi de Campfullós, curatoris predicti qui hech laudo concedo et firmo.

Testes honorabilis Michael Maxella civis Maioricarum et Raymundus Maget, Perrochie Vallis de Musse, firme dicti honorabilis Jacobi de Campfullós, curatoris predicti qui predictis inventarium firmavit die XVI mensis septembris anno predicto.

Et die veneris nona mensis octobris anno predicto MDXXVIII, domina Joana, uxor vestre [?] dicti Danielis Pou, lapiscide defuncti, gratis etc. confessa fuit habuisse et recepisse ab honorabilis Jacobo de Campfullós curatore predicto dicte hereditatis dicti Danielis Pou quondam, licet absentis etc. Omnes causas et res que sibi dicte domine Joanne fuerunt adjudicate ex bonis hereditatis dicti viri sui quondam mediante sententia in rem indicatam transacta magnifici vicarii civitatis Maioricarum sub die jovis XIII mensis augusti anno predicto unde renuncio exceptioni dictarum rauparum et rerum etc. faciendo de predictis bonum finem et apocham etc. promitto habere rationem etc. sub obligo bonorum etc. renuncio largo modo etc. Et fuit dicte res et raupe que sibi fuerunt ab indicate et tradite sequentes:

Primo dues culleres de argent.

Item una caixa de tercià ab se clau. (f. 218v)

Item una mitja caixa vermella ab se clau.

Item una caixa de navegar ab dues tanquades ab ses claus.

Item un artibancus vermell usat de dos caxons.

Item dues cadires plagadisses.

Item un escambell vermell.

Item un lit de banch ab tres posts es dos banchs.

Item un pagès de fust usat.

Item un talequet petit en què havia caramida.

Item una flassada blanca cardada usada.

Item altra flassada blanca de borra usada.

Item un tros de esclavina barbaresca usada de modo de una catiffa.

Item quatre matalasos e dos tresportins de lana ab ses cubertes de cànem blanch dels quals tresportins la dita dona na fet un matalàs.

Item un travesser de fluxell ab la cuberta listada.

Item dos coxins de fluxell ab ses cubertes la una blanca l'altra listada.

Item tres parells de lensols nous de tres telas de stopa dels quals ni havie qui no havien servit.

Item un pevalló ab son capell y pom usat de tela de Génova.

Item una tavayola.

Item unes tovalles de pastar les quals la muller del dit defunct dix ella tenie penyora de certa dona de diners li tenia donar de faldates li havie venudes.

Item una mitge conqueta de aram sens peu.

Item una gerra de coure faves [?] ab dues anses sens broch.

Item una bassina de leutó bollada la qual comprà dita dona de mossèn Sabastià Uguet, prevere.

Item un rataula de fust ab la figura de la Mare de Déu ab son fill al bras ab sos pons de fust deurat qui stave en la vasa devant.

Item una copa de aram plana ab son peu usada.

Item un calderó de aram usat ab sa ança.

Item una pella de aram ab anes sens mànech ab se giradora. (f. 219)

Item un cadaf de aram mitgensser.

Item un librell de pastar gran envernissat.

Item dues alfàbies poquetas.

Item una romana poqueta de Génova ab dos ganxos la qual ses venuda al encant de dita heretat, ha cobrat dita dona lo preu de aquella.

Item una partasana usada.

Item una ma de morter de fust y dos talladors de fust.

Item [...] de li lo qual costava a dita dona vuyt liures en diners.

Item hun Tulli ab comentaris.

Item un Terenci ab comentaris.

Item un Mantua.

Item una gonella de mescla la qual dita dona tenie penyora essent viuda de'n Luch Ferragut y se muller.

Item un tabardillo de mescla ensetinat.

Item una vala de cànem gros de què se feren tovalles.

Item una sanalla de palma ab dos ançes ab molta ferramenta de forro [sic.] vell.

Item una toca de cana y mitge y als caps a dues o tres duytes de seda negra la qual rentant es tornada leonada.

Item dos cadufes de vidre de Barcelona molt obrades.

Item un gran manat de candaes de confraria ab un siri.

Item dos peus de debanadores ab ses debanadores la hu peu dels quals és de fust.

Item una gonella negra de dona usuals.

Item unes faldates vermellas usuals.

Item hun anell ab pedre.

[...] modum vero die martii quinta mensis junii anno a Nativitatis Domini MDXXXIII predictis magnificus Jacobum de Campfullós predicto nomine curatorio vocavit Lucham Salvà, notariis predictum quem in intrata fui [...] juveni qui dixit mihi hec et [...] verbo [?] domine Salira [?] aquesta taça de argent és de la heretat de mestre Daniel Pou, picapedrer quondam, monstrant-me aquella la qual taça *en Miquel Pou, fill del dit mestre Daniel Pou quondam trobant-se en la ciutat de Nàpols pochys anys ha trobà allí lo reverent frare Joan Fuxa del monestir de sant Francesc de Mallorca an el qual frare acomanà aquesta taça de argent dihent-li que quant serie arribat en Mallorca donàs aquella an el dit Daniel Pou, e lo dit frare quant ha vist lo dit Daniel Pou esser mort se retenie dita taça, e yo haguda noticia de açó he donada diligència ab la justicia en lo dit nom de haver dita taça de manera que haver molt temps pladatjat ab dit frare la justitia la m'a feta donar. Per tant yo en lo dit nom requir a vos dit notari vullats scriure en lo peu del present inventari la present partida de la dita taça de argent e continuar lo present acte en lo modo que us he perlat. E aquí de present la dita taça fonch pesada per mestre Riera, argenter, en presencia del discret Antoni Karles, notari, e de mi, dit notari, la qual ha pesat deu unzes e tres quars, e dit argenter ha extimat que val la unza a rehó de vint sous per ésser argent baix de quirat.⁴⁸ Ideo ego dictus Luchas Salvà, notariis ad requisitionem dicti curatoris presentem actem manu mea propria [...] et continuavi in presentia dicti discreti Antonii Haroli [?] notariis et (en blanc) testum ad hec vocatorum et specialim asumptorum. (f. 219v)*

Testes dicte apoce et difuntionis fuit Petrus Roqua et Blasius de la Nis, sutores Maioricarum.

⁴⁸ Fragment transcrit per BARCELÓ CRESPI, M.: "Daniel Pou...", p. 99.

